

мастилна —, guerre de plume: 2. явна —, guerre ouverte; 3. (на жъбъ съ мышки), batrachomyomachie f; 4. ямаме —, va. faire la guerre; || *fam.* guerroyer.

Войникъ, *sm.* un guerrier, combattant, soldat, vieux troupiér m; 1. (войскарски човѣкъ), un militaire; 2. (съ завръзаны очи), un andabate; 3. събирамъ -ници, va. enrôler; 4. събирани -ници, l'enrôlement m.

Войнички, -йскарски, -йски, *adj.* militaire. — клашникъ, *sm.* le sagum et saie f.

Войски, *adj.* guerrier.

Войска, *sf.* l'armée f, la milice, les troupes f, les forces f, les phalanges f; 1. (видъ), l'arme f; 2. *Milit.* le corps; || центръ на —, corps de bataille; 3. *fig.* les bataillons m, les alanges f; 4. който е на —, belligérant, *adj.* 5. сподъламъ — по къщата, va. *Milit.* cantonner; 6. сподълене — по къщата, le cantonnement; 7. събираса на едно мѣсто, готова да са брани (за войска), *vr.* se cantonner; 8. ямамъ — и по двата бръга на рѣката, va. *Milit.* s'achevaler; 9. пуцамъ у рас —, va. licencier; 10. рпусуцане —, le licenciement; 11. описане —, la stratographie.

Войскаръ, *sm.* un guerrier, combattant, soldat, homme d'épée, m; || *fam.* un guerroyeur; || устарявамъ —, *vn.* blanchir sous les 'harnais m.

Войскарска дрѣха, *sf.* cotte d'armes f; || (сръжня), la 'hucque ou huque. — кола, *sf. pl.* la prolonge ou chariot à munitions. — служба, *sf.* l'épée f.

Войскарски, *adj.* belliqueux, martial. — видъ, *sm.* air soldat m. — корветъ, *sm.* corvette de guerre, f. — побратимъ, *sm.* frère d'armes, m. — чешникъ (въ Турско), *sm.* le timar; || стопанинъ на —, un timariot. [armes.]

Войскарско благочестие, *sm.* le sort des

Войскарски лѣкари, *sm. pl.* officiers de santé, m.

— люде (войска), *sm. pl.* le militaire.

Войскобеецъ, *sm.* un guerrier; || *fam.* un guerroyeur. таиле, m.

Войскополе, *sm.* le camp, champ de bataille.

Вонтелинца (звѣзда), *sf.* *Astr.* la Bellatrix.

Войство, *sm.* la milice.

Вокабула (дума, рѣчь), *sf.* *Gram.* le vocabulaire.

Вокализация, *sf.* *Mus.* la vocalisation.

Вокална музика (пѣяне), *sf.* musique vocale f [et wauxhall.]

Воксалъ (народна градина), *sm.* le vauhall.

Воленъ, *adj.* libre, privé, franc, leste; || *fam.* grivois.

— партизанъ, *sm.* un corps franc.

— пушкачъ, *sm.* *Mil.* un franc-tireur.

Волника, *sf.* pain à cacheter m, le petit-métier.

Волкамерія, *sf.* plante, la volkmérie et -mier m ou clerodendron.

Волканическа, *adj.* volcanique; || който съдържава — слѣды, volcanisé, *adj.*

— варовитъ камыкъ, *sm.* le péperin et péperine f. [volcan.]

Волканъ (исхвърли-огнь плавина), *sm.* le volcan.

Волници, *sm. pl.* enfants perdus m.

Волно, *adv.* franchement, 'hautement, en liberté.

— мыслецъ, *sm.* un libertin, un latitudinaire, franc-penseur, esprit-fort m.

— мыслие, *sm.* libertinage d'esprit, d'imagination, m.

— обяснение, *sm.* la privauté.

Волность, *sf.* la liberté, franchise, familiarité f; || la privauté, le privilège, la latitude, le clé de champs; || (стихотворческа), la licence.

Воловарска пѣсень, *sf.* ranz de vaches, m.

Воловаръ, *sm.* un pique-boeuf.

Волонтиръ (волникъ), *sm.* *Milit.* un volontaire.

Волска кола (у Галытѣ), *sf.* la basterne. — ладия, *sf.* *Mar.* le bateau-boeuf. — или конска муха, *sf.* insecte, le taon.

Волски езикъ, *sm. plante*, la vipérine, la buglose.

Волтижеръ *sm.* un voltigeur.

Волтижирувамъ (на конь), *vn.* voltiger.

Волтижируване (на конь), *sm.* la voltige.

Волтовъ стълпъ, *sm.* pile voltaïque ou galvanique f. [stène.]

Волфрамъ (металъ), *sm.* *Minér.* le tung-

Волъ, *sm. quadr.* le boeuf; || *fam.* une bêta; || *pop.* Poiseau de saint Luc, m.

Воля, *sf.* volonté, liberté, intention, dispense f; 1. le congé, autorisation f, concession, approbation f; 2. obéissance f, le plaisir, la fantaisie, licence f, le licet, le gré; 3. (Божя), la permission; 4. (лоша), la gravéolence; 5. (за търговия), le firman; 6. съ или отъ неволя, bon gré mal gré, de gré ou de force; 7. колкото съ —, толкось и съ не —, moitié guerre marchandise, moitié marchandise; 8. отъ своя —, de préférence; 9. ваша —, vous avez beau dire; 10. съ ваша —, sauf ou sous correction; 11. на -та на, *prep.* à la merci de; 12. по -та на вѣтръ -тъ и на вълмата, *Mar.* en ou à la dérive; 13. оставямъ по -та на честь-та, *vr. fig.* s'envelopper de son manteau; 14. противъ —, *adv.* à contre-coeur; 15. имамъ пълна —, va. avoir le champ libre; 16. давамъ —, va. permettre, donner carrière, laisser, lâcher la bride, octroyer; || (на пѣщо), *fig.* exhaler; || (на гнѣвъ -тъ си), épancher; 17. даване —, la permission; || билетъ ради —, le permis.

Вомбать, *sm. mamm.* le wombat.

Венеца рана (въ носъ), *sf.* *Méd.* l'ozène f.